



Liceo Classico e delle  
Scienze umane  
"F. Durante"  
Frattamaggiore (NA)



**AICC**  
Associazione Italiana  
di Cultura Classica  
Fondata nel 1897

## IL LICEO CLASSICO E DELLE SCIENZE UMANE "F.DURANTE" di FRATTAMAGGIORE

in collaborazione con  
*L'Associazione ex alunni del Liceo Classico "F.Durante"*  
e  
*l'Associazione Italiana di Cultura Classica  
Delegazione di Frattamaggiore*  
*Indice*

# ΑΓΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ

*(Agòn politikós)*

GARA NAZIONALE DI GRECO ANTICO

VII EDIZIONE

Con il patrocinio di



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo



Città Metropolitana di Napoli. Centro Studi  
Questa iniziativa è  
contro il sistema della camorra



M.Stanzione



Lions club  
Frattamaggiore



Univ. degli  
Studi di Napoli  
Federico II



Seconda Univ.  
Studi di Napoli



Univ. degli  
Studi di Napoli  
"L'Orientale"



Univ. degli Studi di  
Napoli "Suor Orsola  
Benincasa"



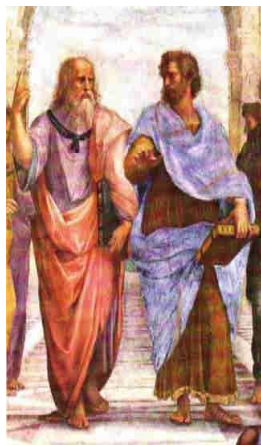
Diocesi di  
Aversa



Comune di  
Frattamaggiore



Comune di  
Grumo Nevano



*Il Liceo Classico e delle Scienze umane “F.Durante” di Frattamaggiore, in collaborazione con l’Associazione ex alunni del Liceo Classico “F. Durante” e l’Associazione Italiana di Cultura Classica, delegazione di Frattamaggiore, indice la settima edizione della gara nazionale di Greco antico Agòn politikós, avente come tema la cittadinanza attiva, con l'intento di promuovere un approfondimento della cultura greca sotto il profilo linguistico e letterario*

***La partecipazione è riservata agli studenti del penultimo ed ultimo anno dei licei classici italiani, promossi con valutazione non inferiore ad 8/10 a giugno 2016.***

*La gara si inserisce a pieno titolo fra le iniziative tese a promuovere la cultura dell’eccellenza e, in particolare, le Olimpiadi nazionali di lingue e civiltà classiche, patrocinate dal MIUR, per le quali risulta tra i certamina accreditati.*

*Hanno concesso il loro patrocinio alla gara il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, la Regione Campania, la Città metropolitana di Napoli, il Dipartimento degli Studi Umanistici dell’ Università degli studi di Napoli “Federico II”, le Università di Napoli l’Orientale, Suor Orsola Benincasa, Seconda Università, la Diocesi di Aversa, il Comune di Frattamaggiore, il Comune di Grumo Nevano, il Lions club di Frattamaggiore, il Centro Studi documentazione e ricerche “M.Stanzione” di Orta di Atella.*

# REGOLAMENTO

## Art. 1

La prova consiste nella traduzione dal Greco antico in Italiano di un brano tratto dalla *Repubblica* di Platone.

Ogni concorrente dovrà fare seguire alla traduzione un commento attraverso cui si valorizzino gli aspetti linguistici e storico-culturali del brano proposto.

## Art. 2

**La gara avrà luogo a Frattamaggiore, presso il Liceo classico e delle Scienze Umane “F.Durante”, il giorno 8 aprile 2017, dalle ore 8.30.**

La prova ha la durata di 6 ore.

Agli studenti è consentito solo l’uso del dizionario di Greco.

Le modalità della prova sono quelle dei pubblici concorsi.

## Art. 3

I concorrenti liceali devono consegnare al Dirigente della propria Scuola la domanda di partecipazione debitamente compilata.

Nel caso in cui gli aspiranti siano più di due, il Dirigente della Istituzione Scolastica di appartenenza effettua, a suo insindacabile giudizio, la necessaria selezione.

**Le domande vistate dal Capo di Istituto, devono essere inviate, per e-mail (nanc300002@istruzione.it) o per fax 081/8342704 o per posta entro il 28/02/2017 al Dirigente scolastico del Liceo Classico e delle Scienze umane “F.Durante” di Frattamaggiore -Via Matteotti, 132 – Cap. 80027 Frattamaggiore (NA).**

**Le domande inviate dopo tale termine potranno essere accettate solo se vi sarà disponibilità di posti.**

**Ogni delegazione dovrà versare una quota d’iscrizione di € 50,00 sul c.c.p. n° 20446803 intestato a: Liceo Classico e Scienze umane “F.Durante”, via Matteotti, 132 Frattamaggiore oppure tramite bonifico bancario sempre intestato al Liceo Durante ( Banca di Credito Popolare IBAN IT51 K051 4239 8901 4657 1140 359 ).**

**La ricevuta del versamento dovrà essere allegata alla domanda di partecipazione.**

#### Art. 4

I concorrenti minori di anni 18 devono essere accompagnati da docenti dell'Istituzione scolastica di appartenenza o da genitori.

#### Art. 5

Sono a carico dell'organizzazione le spese di soggiorno degli studenti, due per scuola, e dei docenti accompagnatori, uno per scuola, dei primi dieci licei non campani, che si iscriveranno all'agòn.

Le spese di vitto e alloggio degli studenti e dei loro accompagnatori non selezionati come "hospites" sono a carico dei partecipanti e/o delle loro scuole. Le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti e/o delle loro scuole.

#### Art. 6

Gli studenti partecipanti non saranno ammessi alla gara se risulteranno privi di valido documento di riconoscimento.

#### Art. 7

La Commissione giudicatrice, che sceglierà il passo della *Repubblica* di Platone che i concorrenti tradurranno e commenteranno, sarà composta da cinque docenti universitari e ordinari di Latino e Greco nei Licei, anche a riposo; non potranno far parte di essa, a nessun titolo, professori che insegnino nei Licei frequentati dai concorrenti.

#### Art. 8

La Commissione giudicatrice, a suo insindacabile giudizio:

- valuta gli elaborati e forma l'elenco per l'attribuzione dei premi messi in palio
- può segnalare il conferimento di "menzioni d'onore".

#### **PREMI**

- **1° Premio** € 600,00
- **2° Premio** € 400,00
- **3° Premio** € 300,00
- **4° Premio** € 200,00

## Art.9

Tutti i partecipanti all'*agón* riceveranno un attestato di partecipazione valido quale credito formativo e libri.

## Art.10

La Cerimonia di premiazione avrà luogo il 9 aprile 2017 a Frattamaggiore.

## **Calendario delle conferenze propedeutiche all'Agòn**

**1) Venerdì 13 gennaio 2017, ore 10,30**, Auditorium S. Filippo via Regina Margherita Frattamaggiore

Conferenza *Platone, Omero, la città* del prof. Eduardo Federico, docente di Storia greca presso l'Università Federico II di Napoli

**2) Giovedì 16 febbraio 2017, ore 10,00**, Accademia pontaniana Napoli

Conferenza *L'uomo politico e il controllo delle passioni nel libro IX della "Repubblica" di Platone* del prof. Salvatore Cerasuolo, ordinario di Filologia classica presso l'Università Federico II di Napoli

**3) Giovedì 30 marzo 2017, ore 17,30**, Sala consiliare Comune di Frattamaggiore Frattamaggiore

Conferenza *Antifonte dietro Glaucone. Lettura di Repubblica II.*

del prof. Gennaro Carillo, ordinario di Storia delle dottrine politiche presso l'Università di Napoli Suor Orsola Benincasa

## **Manifestazione**

**Venerdì 7 aprile 2017**

**Ore 17,00 Hotel Giardino degli aranci di Frattamaggiore**

**Arrivo delle delegazioni dei Licei non campani**

**Ore 18,00**

Alla scoperta del territorio atellano

**Ore 21,30**

Prof. Giuseppe Capasso, Dirigente scolastico del Liceo Classico e delle Scienze Umane “F.Durante” di Frattamaggiore

Dott. Riccardo Acri, Presidente dell’Associazione ex alunni del Liceo Classico Durante

Prof.ssa Teresa Maiello, Presidente della delegazione di Frattamaggiore dell’AICC

Saluto di benvenuto alle delegazioni

Cena conviviale

**Sabato 8 aprile 2017**

**Dalle ore 8,30 Liceo Durante Frattamaggiore** svolgimento dell’Agòn per gli allievi

**In mattinata:** per i docenti accompagnatori visita guidata nei Campi flegrei

**Nel pomeriggio** Visita guidata **ai tesori di Napoli**

**Ore 21,30** Serata conviviale

**Domenica 9 aprile 2017**

**Ore 10,30** Proclamazione dei vincitori

**IL PROGRAMMA DETTAGLIATO DELLA MANIFESTAZIONE SARA’ INVIATO ALLE SCUOLE PARTECIPANTI ENTRO IL MESE DI MARZO 2017.**

Il Dirigente scolastico  
del Liceo classico e delle Scienze umane “F.Durante”  
prof. *Giuseppe Capasso*

Frattamaggiore, 16 novembre 2016

**Per informazioni e chiarimenti contattare il Liceo Durante tel. 081/8318981-081/8342704 e-mail [napc300002@istruzione.it](mailto:napc300002@istruzione.it) [liceofrancescodurante@gmail.com](mailto:liceofrancescodurante@gmail.com) e la prof.ssa Teresa Maiello dell'Associazione ex alunni del Liceo Durante , presidente della delegazione di Frattamaggiore dell'AICC cell-335/5203644 .**

**Hotel convenzionato per il soggiorno:**

**GIARDINO DEGLI ARANCI**

**Via Lupoli,25  
80027 Frattamaggiore (NA)  
081 835 1372**

**REGOLAMENTO, CALENDARIO DELLE CONFERENZE  
PROPEDEUTICHE, MATERIALI DI APPROFONDIMENTO E SCHEDA-  
DOMANDA SUI SITI: [www.liceofrancescodurante.gov.it](http://www.liceofrancescodurante.gov.it).**

**[www.associazioneexalunnideldurante.it](http://www.associazioneexalunnideldurante.it)**

pagina facebook dell'Associazione Ex Alunni Liceo Classico Durante:  
<https://www.facebook.com/pages/Associazione-Ex-Alunni-Liceo-Classico-Durante/262780090422943>



Scheda di iscrizione all' *Agòn politikós*

VII edizione — a.s 2016-2017

Al Dirigente scolastico del Liceo classico e delle Scienze umane "F. Durante"

prof. Giuseppe Capasso  
via G.Matteotti, 132  
80027 Frattamaggiore

Il/la sottoscritto/a .....nato/a.....  
.....alunno del Liceo Classico.....di.....  
classe..... sez. ....

CHIEDE

di partecipare all' *Agòn politikós* — VII edizione — che si terrà presso il Liceo classico e delle Scienze Umane "F. Durante" di Frattamaggiore il giorno 8 aprile 2017

Ai sensi della legge n° 196/2003 autorizza il trattamento dei propri dati per le attività inerenti il Concorso.

a.s.2015/16 voto di promozione in Greco (min. 8)

firma

.....  
Indirizzo del partecipante.....

N. TELEFONO O CELL.....

e-mail .....

Estremi della Scuola di provenienza  
.....

Docente accompagnatore.....

N. TELEFONO O CELL.....

e-mail .....

Data..... visto del Dirigente Scolastico.....